



الجمهورية التونسية  
وزارة الثقافة  
RÉPUBLIQUE TUNISIENNE  
MINISTÈRE DE LA CULTURE

# تنهر التراث

الدورة 23  
من 18 افريل  
الى 18 ماي 2014

LE MOIS DU PATRIMOINE  
23<sup>ÈME</sup> ÉDITION  
DU 18 AVRIL AU 18 MAI 2014



# المعارف التقليدية

## SAVOIRS TRADITIONNELS



وكالة إحياء التراث والتنمية الثقافية  
AGENCE DE MISE EN VALEUR DU PATRIMOINE & DE PROMOTION CULTURELLE



المعهد الوطني للتراث  
INSTITUT NATIONAL DU PATRIMOINE

# البرنامج الوطني

## الافتتاح الرسمي: 18 أفريل 2014 بمدينة تستور

التاريخ والسّاعة	محتوى النشاط	المكان	المساهمون
السّاعة 9:00 صباحا	استقبال الضيوف	قصر البلدية	<ul style="list-style-type: none"> <li>المندويّة الجهويّة للثقافة بباجة</li> <li>جمعيّة صيانة المدينة بتستور</li> <li>التيّابة الخصاصيّة لبلديّة تستور</li> </ul>
السّاعة 9:30 صباحا	زيارة المسلك السياحي (فضاء الأندلس - الجامع الكبير - البطحاء)	المسلك السياحي	<ul style="list-style-type: none"> <li>المندويّة الجهويّة للثقافة بباجة</li> <li>جمعيّة صيانة المدينة بتستور</li> <li>التيّابة الخصاصيّة لبلديّة تستور</li> </ul>
السّاعة 10:00 صباحا	<ul style="list-style-type: none"> <li>معرض أندلسيات (60 لوحة)</li> <li>ورشات حيّة لإبراز المعارف التقليديّة بالجهة</li> </ul>	دار الثقافة بتستور	<ul style="list-style-type: none"> <li>وكالة إحياء التراث والتنمية الثقافية</li> <li>حرفيون من الجهة</li> </ul>
السّاعة 10:45 صباحا	<ul style="list-style-type: none"> <li>الاجتماع الرسمي : التّرحيب بالضّيوف - نوبة مالوف - كلمة السيد مراد الصكلي وزير الثقافة</li> <li>عرض شريط قصير</li> <li>مداخلة الأستاذ عبد الرحمان أيوب</li> </ul>	قاعة الأفراح ليالي الأندلس	<ul style="list-style-type: none"> <li>المندويّة الجهويّة للثقافة بباجة</li> <li>جمعيّة صيانة المدينة بتستور</li> <li>التيّابة الخصاصيّة لبلديّة تستور</li> </ul>
السّاعة 12:00 صباحا	زيارة زاوية سيدي نصر القرواشي	زاوية سيدي نصر القرواشي	<ul style="list-style-type: none"> <li>المندويّة الجهويّة للثقافة بباجة</li> <li>جمعيّة صيانة المدينة بتستور</li> <li>التيّابة الخصاصيّة لبلديّة تستور</li> </ul>
السّاعة 12:20	زيارة ورشات حية حول المعارف التقليدية	دار الشباب	<ul style="list-style-type: none"> <li>المندويّة الجهويّة للثقافة بباجة</li> <li>جمعيّة صيانة المدينة بتستور</li> <li>التيّابة الخصاصيّة لبلديّة تستور</li> <li>شباب الجهة</li> </ul>
السّاعة 14:15	زيارة موقع عين طنقة الأثري	عين طنقة	<ul style="list-style-type: none"> <li>إحدى مكونات مشروع معمارنا في نطاق التعاون التونسي الألماني</li> <li>جمعيّة صيانة المدينة بتستور</li> <li>التيّابة الخصاصيّة لبلديّة تستور</li> </ul>

18 أفريل 2014

# الخيمة الثقافية

المساهمون	المكان	محتوى النشاط	التاريخ
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ المندوبية الجهوية للثقافة بتونس</li> <li>■ وكالة إحياء التراث و التنمية الثقافية</li> <li>■ الجمعية التونسية للمحافظة على الألعاب التراثية</li> </ul>	<b>شارع الحبيب بورقيبة بالعاصمة</b>	ورشة الألعاب التراثية	<b>يومي السبت والأحد 19 و 20 أبريل 2014</b> <b>بداية من الساعة 10:00 صباحا إلى 19:00 مساء</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ منى العماري (المندوبية الجهوية للثقافة بسوسة)</li> </ul>		ورشة صيانة الآلات الموسيقية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ المعهد الوطني للتراث (المركز الوطني لفنون الخط)</li> </ul>		ورشة الخط العربي	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ المعهد الوطني للتراث</li> <li>■ وكالة إحياء التراث والتنمية الثقافية</li> <li>■ المندوبية الجهوية للثقافة بتونس</li> </ul>		ورشة صناعة الفسيفساء والقولبة	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ المركز الوطني للحزف الفتي سيدي قاسم الجليزي</li> </ul>		ورشة الخزف الفتي	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ الوكالة التونسية للتكوين المهني ( مركز التكوين المهني في الحرف التقليدية بالمدرسة الباشية)</li> </ul>		ورشة الحلبي التقليدي	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ الوكالة التونسية للتكوين المهني (مركز التكوين المهني في الحرف الفنية بنابل)</li> </ul>		ورشة تلوين البلور	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ جيهان برناط</li> </ul>		ورشة التطريز على القماش	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ المندوبية الجهوية للثقافة بأريانة</li> </ul>		ورشة تقطير الزهر	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ نبيل قريعة " مخبر الطب البديل"</li> </ul>		ورشة الأعشاب الطبية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ حذامي سلطان</li> </ul>		ورشة التزيين التقليدي	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ يوسف البقلوطي</li> </ul>		فقرة للأدب الشفوي (فداوي)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ المندوبية الجهوية الثقافية بزغوان</li> </ul>		مائدة تذوق المرطبات التقليدية التونسية	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ فرقة العزوية بزغوان</li> <li>■ فرقة الفحولة بقلعة سنان</li> </ul>		ورشة المنشورات والمنتجات الثقافية عروض فرجوية: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ فرقة العزوية بزغوان يوم السبت الساعة 14:00</li> <li>■ فرقة الفحولة بقلعة سنان يوم الأحد الساعة 10:00</li> </ul>	

المساهمون	المكان	محتوى النشاط	التاريخ
مؤسسة أندال للعالم العربي، بالتعاون مع المندوبيات الجهوية للثقافة	كامل ولايات الجمهورية، وبصفة دورية	تأمين ورشات حرفية وعرض منتوجات تقليدية	من 06 إلى 18 ماي 2014
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ الإدارة العامة للتراث</li> <li>■ المندوبية الجهوية للثقافة بنابل</li> <li>■ الجمعيات الناشطة في مجال التراث</li> </ul>	مدينة الحمامات	المنتدى الثالث للمجتمع المدني و التراث	الإثنين والثلاثاء 5 و6 ماي 2014

التاريخ	محتوى النشاط	المكان	المساهمون
الأحد 18 ماي 2014	معرض المعارف التقليدية ومهن التراث وأبرز الحرفيين في المهن التي تختص بها الجهة	متحف جربة للتراث التقليدي	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ المندوبية الجهوية للثقافة بمدنين</li> <li>■ مؤسسة اندا للعالم العربي</li> </ul>
	فضاء تذوق الأكلات والمرطبات التقليدية بالجنوب الشرقي		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ المندوبية الجهوية للثقافة بمدنين</li> <li>■ جمعيات التراث من الجهة</li> </ul>
	معرض تقنيات المعمار التقليدي الخاص بجهة جربة		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ المندوبية الجهوية للثقافة بمدنين</li> <li>■ جمعية صيانة مدينة جربة</li> <li>■ جمعيات التراث من الجهة</li> </ul>
	ورشة المنشورات والمنتجات الثقافية		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ المندوبية الجهوية للثقافة بمدنين</li> <li>■ وكالة إحياء التراث والتنمية الثقافية</li> </ul>
	زيارة ليلية الى متحف جربة مع عروض فنية فرجوية من الجهة		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ المندوبية الجهوية للثقافة بمدنين</li> <li>■ وكالات الأسفار وأصحاب النزل</li> </ul>
	يوم تحسيسي "Eductour" بمشاركة وكالات الأسفار وأصحاب النزل والأعلاميين وهياكل المجتمع المدني للتعريف بأهمية متحف جربة والترويج له.		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ المندوبية الجهوية للثقافة بمدنين</li> <li>■ وكالات الأسفار و أصحاب النزل</li> <li>■ الصحافة الوطنية و المحلية</li> <li>■ هياكل المجتمع المدني</li> </ul>